

No. 19563

—

**FRANCE
and
NIGER**

Agreement on co-operation in economic and financial matters (with exchange of letters). Signed at Niamey on 19 February 1977

Authentic text: French.

Registered by France on 20 February 1981.

—————

**FRANCE
et
NIGER**

Accord de coopération en matière économique et financière (avec échange de lettres). Signé à Niamey le 19 février 1977

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 20 février 1981.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CO-OPERATION IN ECONOMIC AND FINANCIAL MATTERS BETWEEN THE FRENCH REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF THE NIGER

The Government of the French Republic, on the one hand, and

The Government of the Republic of the Niger, on the other hand,

Wishing to determine and to specify the arrangements for their co-operation within the framework of the Treaty on co-operation² which links the two States,

Have agreed as follows:

Article 1. The Republic of the Niger and the French Republic agree to continue and strengthen their co-operation in economic and financial matters according to the arrangements set out in this Agreement on the basis of respect for national sovereignty and the legitimate interests of the two States.

Article 2. Co-operation between the Republic of the Niger and the French Republic in economic and financial areas shall be based on mutual aid for the development of each of the two States.

Article 3. The French Republic shall continue to provide material and technical assistance to the Republic of the Niger in order to enable it to attain the economic and social objectives which it has set for itself.

Such aid shall apply, *inter alia*, to the operation of public utilities, parastatal bodies, and mixed investment companies of the Niger.

Article 4. Aid from the French Republic shall also be so designed as to permit the implementation of single or multiple, annual or multi-annual operations included in the economic and social development plans and programmes of the Republic of the Niger.

This aid shall consist in particular of assistance in the carrying out of studies, the supply of equipment, the secondment of experts and technicians and the granting of financial support in the form of subsidies, long-term and medium-term loans and, exceptionally, interest rebates by the appropriate bodies, including the Fonds d'aide et de coopération and the Caisse centrale de coopération économique.

The financial assistance described above shall be the subject of special agreements. The commitment and payment instalments of the Fonds d'aide et de coopération shall be determined annually after study by the France-Niger Co-operation Commission in accordance with the Protocol setting up the Commission.

¹ Came into force on 21 February 1980, i.e., 30 days after the exchange of notifications confirming the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 10.

² See p. 87 of this volume.

The tax and customs provisions applicable to the financial operations and assistance of the French Republic in the Republic of the Niger shall be laid down through a special exchange of letters.

Article 5. The Republic of the Niger or its public corporations shall have access to the French capital market within the framework of the laws and regulations in force on that subject.

Article 6. Trade between the Republic of the Niger and the French Republic shall be carried out in accordance with the system prescribed in that respect by the association linking the Republic of the Niger to the European Economic Community.

Article 7. The French Republic, in accordance with its laws and its international commitments, may provide technical assistance for the purpose of promoting products of the Niger on the French market.

Article 8. Monetary relations between the Republic of the Niger and the French Republic shall be governed by the co-operation agreement between France and the West African Monetary Union States.

Article 9. Any difficulties which might arise from the implementation of the France-Niger co-operation in the areas covered by this Agreement shall be referred to the France-Niger Commission.

Article 10. This Agreement abrogates and replaces the France-Niger Agreement on co-operation in economic and financial matters of 24 April 1961.¹

It is concluded for a period of five years renewable by tacit agreement.

It may be denounced at any time by either of the Contracting Parties. Such denunciation shall be given through the diplomatic channel at least three months in advance.

This Agreement shall enter into force 30 days following the exchange of notifications establishing that, on both sides, the constitutional provisions in force in each of the two States have been complied with.

Each of the Contracting Parties may at any time request the amendment of one or more provisions of this Agreement and the initiation of negotiations to that end.

DONE at Niamey on 19 February 1977.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

His Excellency
Mr. ROBERT GALLEY
Minister for Co-operation

For the Government
of the Republic of the Niger:

[Signed]

His Excellency Captain
MOUMOUNI DJERMAKOYE ADAMOU
Minister for Foreign Affairs
and Co-operation

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1364, No. I-23024.

EXCHANGE OF LETTERS

I

Niamey, 19 February 1977

Sir,

At the time when discussions were held between our two delegations concerning the Agreement on co-operation in economic and financial matters, the delegation of the Niger informed the French delegation that the competent governmental department of the Niger was currently undertaking a study of the tax system applicable to foreign aid.

It was agreed that the system applicable to French aid would be determined by mutual agreement as soon as that study was completed. In any case, the prospective provisions shall not be less favourable than those applied to other foreign aid.

If these provisions meet with the approval of the Government of the Republic of the Niger, this letter and your reply shall constitute an agreement between our two Governments, which shall enter into force on the same day as the Agreement on co-operation in economic and financial matters and shall remain in effect for the term of that Agreement.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

ROBERT GALLEY
Minister for Co-operation
of the French Republic

His Excellency Captain Moumouni Djermakoye Adamou
Minister for Foreign Affairs and Co-operation
of the Republic of the Niger

II

Niamey, 19 February 1977

Sir,

You were kind enough to send to me today a letter which reads as follows:

[See letter I]

I have the honour to inform you that these provisions meet with the approval of the Republic of the Niger.

Accept, Sir, etc.

[*Signed*]

Captain MOUMOUNI DJERMAKOYE ADAMOU
Minister for Foreign Affairs and Co-operation
of the Republic of the Niger

His Excellency Mr. Robert Galley
Minister for Co-operation
of the French Republic